

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	86 (1988)
<b>Heft:</b>	11
<b>Vorwort:</b>	Chères collègues [...]
<b>Autor:</b>	Grand-Greub, Hélène

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Hebamme

## Sage-femme suisse

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de l'association suisse  
des sages-femmes

Nº 11 November / novembre 1988

### Zentralsekretariat

#### Secrétariat central

Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031 42 63 40  
Öffnungszeiten: Mo–Do 9–11 + 14–17 Uhr, Fr 9–11 Uhr  
Heures d'ouverture: lu–je 9–11 + 14–17 h, ve 9–11 h

#### Deutschsprachige Redaktorin:

Barbara Lüthi-Reutlinger,  
Hochrütiring 17, 6005 Luzern 041 418 261

#### Rédactrice de langue française:

Hélène Grand-Greub  
Avenue Haldimand 2, 1400 Yverdon 024 21 12 68

#### Inseratenverwaltung / Régie d'annonces

Schweizerischer Hebammenverband, Zentralsekretariat  
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031 42 63 40

#### Inseratenschluss: 5. des Vormonats

Date limite pour la réception des annonces: le 5 du mois précédent

10 Ausgaben im Jahr / 10 éditions par année

Doppelnummern / Numéros doubles 7 + 8 und/et 9 + 10

#### Jahresabonnement / Abonnement annuel Fr. 53.–

Mitglieder / Membres Fr. 37.–

Junior-Mitglieder / Membres juniors Fr. 22.–

Einzelnummer / Numéro séparé Fr. 6.–

(Ausland zusätzlich Porto / l'étranger port en sus)

#### Druck / Impression

Paul Haupt AG, Falkenplatz 11, 3001 Bern

#### Inhalt / Sommaire

- 1 Editorial
- 2 Le nipple test
- 3 Réanimation du nouveau-né
- 5 Mesure du pH du sang capillaire foetal
- 8 A propos de l'allaitement maternel de «grands enfants»
- 11 Anwendungsbereiche und Diagnosemöglichkeiten der Dopplersonographie
- 13 Ist die Technologie in der Geburtshilfe bedarfsgerecht?
- 16 Lesetips
- 17 Neues aus den Hebammenschulen
- 21 Verbandsnachrichten  
Nouvelles de l'Association
- 23 Kurse / Cours

#### Redaktionsschluss:

anderthalb Monate vor Erscheinen der Zeitung

Clôture de la rédaction:

un mois et demi avant la parution



Chères collègues,

pour faire suite au dernier numéro de votre revue, nous poursuivrons ce mois-ci l'étude de la surveillance foetale pendant l'accouchement en abordant également très brièvement la réanimation du nouveau-né. Pour la plupart d'entre vous ces sujets sont très connus, mais comme cette surveillance constitue une grande partie de notre travail en salle d'accouchement, nous avons jugé utile de rafraîchir les mémoires. Certaines données vous sont présentées de façon très schématique pour vous éviter la lecture de longs textes scientifiques, vous voudrez, je l'espère, bien nous excuser si l'ensemble paraît parfois un peu décousu.

D'autre part, certaines d'entre vous le savent, nous avons lancé un appel auprès de diverses sages-femmes pour qu'elles nous écrivent leur vécu professionnel afin, dans un prochain numéro, de pouvoir cerner le rôle de la sage-femme aujourd'hui dans notre pays, sa réalité quotidienne, ses espoirs et faire en quelque sorte le point. Tous vos témoignages sont encore les bienvenus, mais envoyez-nous vite vos textes ou téléphonez-nous pour de plus amples renseignements. Notre profession sera ce que nous la ferons, c'est à nous sages-femmes de la définir et de la défendre.

Hélène Grand-Greub